

# Konferencen om tyskundervisning

## fredag den 30. januar 2015

Den anden brobygningskonference er også denne gang kommet i stand på initiativ af samarbejdsudvalget bestående af repræsentanter fra danske tysklærerforeninger, Goethe Institut og CBS:



Af Eleonora Duarte,  
Tysk fagudvalg.

Tilbage i 2013 var det blevet understreget, at vi bør stræbe efter større viden om hinandens uddannelsesniveauer, og at det er samarbejdet på lærerniveau, der lægger et fundament for overgangen til en ungdomsuddannelse. Fordommene mellem uddannelsesniveauerne udviskes gennem viden og vidensdeling.

Kravet om undervisningsdifferentiering som et bærende princip for undervisningen i folkeskolen har været eksisterende i mange år. Ikke desto mindre hersker der de fleste steder stadigvæk en for stor usikkerhed over, hvad begrebet egentlig dækker. Også lærere på gymnasier og på de videregående uddannelser spekulerer meget over betydningen af stikord som proaktiv undervisning, individuelle læringsmål og løbende evaluering.

For initiativtagerne har der ingen tvivl været om, at der trods de overordnede initiativer med afsæt i folkeskolens nye forenklede Fælles Mål stadig mangler en bedre forståelse for de forskellige tilgange til undervisningsdifferentiering, og for hvordan den skal se ud i mødet med eleverne. Vi besluttede derfor, at årets konference skulle fokusere på følgende spørgsmål: **Hvordan differentierer vi undervisningen i tysk i folkeskolen, på ungdomsuddannelserne og på de videregående uddannelser?**

Svarene blev leveret i form af foredrag ved professor og rektor Hanne Leth Andersen (RUC), prof. Jens

Rasmussen (DPU) og Bente Hansen (Undervisningsministeriet) samt i form af fire workshops, som de knap 80 deltagere kunne melde sig til.

Jens Rasmussen har deltaget i forskningsarbejdet forud for de nu gældende Fælles Mål. Han skitserede måder at nedbryde disse med henblik på tilrettelæggelsen af læringsmålstyret undervisning. Hanne Leth Andersen beskæftigede sig indgående med konkretisering af målene og satte fokus på differentiering ved at tale om læringsprocesser, strategilæring og motivation. Med differentierede læringsmål for øje bliver det nødvendigt at formulere tydelige kendetegn for målopnåelse. Det handler altså om kendetegn, der gør det synligt, at eleven har nået målet. Da alle ikke kan nå de same mål, kan formativ evaluering for læring være et værktøj til videre planlægning af undervisningen. Det er den, der hele tiden kan sikre alle den optimale udvikling.

”Studiefællesskaber og differentiering i praksis” var i centrum for et foredrag ved fagkonsulenten for gymnasiet, Bente Hansen. Også eftermiddagens workshops pegede på former for undervisningsdifferentiering, både når det gjaldt aktivering af 1.g'ere til øget mundtlighed via bevægelse med IT og medier og ved hjælp af stationsundervisning samt de krav til undervisningen, der fremgår af de pågående gymnasieforsøg. Undervisningen skal være præget af

variation og differentiering. Der skal stilles forskellige opgaver, da ikke alle nødvendigvis kan lære det samme, men alle skal udfordres. Eleverne skal få mod på at bruge sproget aktivt igennem klare produktkrav og sociale aktiviteter, og de skal lære, hvor de skal sætte ind for at blive bedre.

Ved konferencens omtale af Fælles Mål havde fokus på talentudvikling en særlig plads. Talentfulde elever i klassen bør stilles over for andre, højere læringsmål, således at også de lærer så meget, som de har mulighed for. Derfor er det nu på høje tid, at arbejdet med talenter normaliseres, og at talentarbejdet medtænkes i den daglige undervisning. Generelt kunne man under planlægningen overveje følgende differentierede mål for eleverne:

- at gengive undervisningens indhold i store træk
- at kunne anvende kendt stof i nye sammenhænge
- at kunne bruge viden på helt ukendte områder og skabe ny viden

Når målet er kendt, og udfordringer og kompetence er i balance, styrkes mulighederne for at **komme i flow**.

Er det ikke lige præcis dette, vi alle ønsker os for vores undervisning?

En vigtig og spændende dag.

Initiativgruppen pusler allerede med tanker omkring brobygningskonferencen 2016. Vi ses!